



# Lexique



## Leçons / Bộ Thủ Pháp

Bộ Thôi Sơn	<i>Les frappes de montagne</i>
Bộ Hùng Chưởng	<i>Pattes d'ours / paumes</i>
Bộ Phượng Dực	<i>Les ailes d'oiseaux</i>
Bộ Cưỡng Đao	<i>Les sabres de mains</i>
Bộ Thủ Chí	<i>Les piques de doigts</i>
Bộ Bát Tuyệt Môn Quyền	<i>Les frappes spéciales à 2 mains</i>

## Quyền

Thăng Long Quyền	<i>L'essor du Dragon</i>
Phượng Hoang Quyền	<i>Phénix</i>
<i>INTERNE</i>	
Thuật Dưỡng Lão	<i>Exercices de santé, longévité</i>
Bát Quái Chưởng	<i>Les huit mains mystérieuses</i>
Long khí Quyền	<i>Le souffle du dragon</i>

## Armes / Vũ Khí

<u>Baton sourcil</u>	Cửu Môn Tề Mi Côn { Phòng Vệ Côn - 1 <sup>er</sup> Quyển Quy Nạp Môn - 2d Quyển
<u>Baton Moyen</u>	Cửu Môn Trung Côn - Tiểu Vân Phòng
<u>Epée simple</u>	Cửu Môn Độc Kiềm
<u>Epée double</u>	Cửu Môn Song Kiềm
<u>Sabre</u>	Cửu Môn Độc Đao

<u>Sabre double</u>	Cửu Môn Song Đao
<u>Fléau</u>	Cửu Môn Long Giác
<u>Hallebarde</u>	Cửu Môn Đại Đao
<u>Lance</u>	Cửu Môn Giáo Kích
<u>Eventails</u>	Cửu Môn Liên Hoa Quạt
<u>Etendard</u>	Cửu Môn Cơ Ngũ Hàn

## Coups de pied, poing / Cước Pháp

Thăng Long Cước	<i>L'essor du dragon</i>	Tảo Địa Cước	<i>Balayage</i>
Lôi Phong Cước	<i>La foudre et le vent</i>	Thăng Thiên Độc Cước	<i>La flèche pique vers le ciel</i>
Đảo Sơn Cước	<i>Renverser la montagne</i>	Câu Liêm Cước	<i>Le fauchard</i>
Hồ Vĩ Cước	<i>La queue du tigre</i>	Thiệt Tiêu Cước	<i>La flèche de fer</i>
Độc Tiêu Cước	<i>La petite flèche empoisonnée</i>	Nghịch Mã Cước	<i>Le coup de pied de cheval</i>
Bàng Long Cước	<i>La patte du dragon sur le côté</i>	Lưu Vân Cước	<i>Retenir les nuages</i>
Tảo Phong Cước	<i>Le vent qui balaye (éventail)</i>	Thiệt Chùy Cước	<i>La masse de fer</i>
Hoàn Cước	<i>Circulaire</i>	Kim Tiêu Cước	<i>L'aiguille empoisonnée</i>
Song Long Lân Cước	<i>Les 2 dragons qui roulent</i>		

## Positions / Bộ Pháp

Lập Tấn	<i>Debout</i>	Tảo Địa Tấn	<i>Balayage</i>
Trung Bình Tấn	<i>Equilibre au centre</i>	Âm Dương Tấn	<i>Négatif - positif</i>
Đinh Tấn	<i>Tendre l'arc / ancré</i>	Tọa Tấn	<i>Accroupi</i>
Hồ Tấn	<i>Tigre</i>	Hạc Tấn	<i>Grue</i>
Chảo Mã Tấn	<i>Patte de cheval</i>	Xà Hành Tấn	<i>Mandarin</i>
Bát Bộ Tấn	<i>Caler</i>	Ngoạ Tấn	<i>Roulade</i>
Xà Tự Tấn	<i>Serpent</i>	Độc Hành Vũ Tấn	<i>Voyageur solitaire</i>
Mã Tấn	<i>Cheval</i>	Hạ Mã Tấn	<i>Descendre de cheval</i>
Quy Tấn	<i>Tortue</i>	Liên Hoa Tấn	<i>Fleur symbolique</i>

Lễ Bái Tổ		Compter		<u>DIVERS</u>	
Chư Lễ	<i>Responsable du salut</i>	Một	1	Di Sơn	<i>Poing contraire</i>
Xếp Hàng	<i>Alignez vous</i>	Hai	2	Thôi Sơn	<i>Poing jambe avant</i>
Chuẩn Bị	<i>Préparez vous</i>	Ba	3	Tứ Pháp Đại Cương	<i>Quatre mouvements essentiels</i>
Nghiêm Lễ	<i>au salut respectueux</i>	Bốn	4	Thôi	<i>Arrêter</i>
Quì Tán	<i>sur un genou</i>	Năm	5	Vô Đấu	<i>Combattre</i>
Quì	<i>Sur 2 genoux</i>	Sáu	6	Bắt Đầu	<i>Commencer</i>
Bái Tổ	<i>saluer les ancêtres</i>	Bảy	7	Đứng Lên	<i>Mettez-vous debout</i>
Ngồi Thẳng	<i>relevez vous et à genou</i>	Tám	8	Thế Thủ	<i>A la garde</i>
Lễ Thầy	<i>Saluer le Maître</i>	Chín	9	Thở	<i>Respirez</i>
Lễ Thầy Giáo	<i>Saluer le professeur (homme)</i>	Mười	10	Vô Đường	<i>Lieu d'entraînement</i>
Lễ Cô Giáo	<i>Saluer le professeur (femme)</i>			Võ Phục	<i>Kimono</i>
Ngồi	<i>Assis</i>			Đai Lưng	<i>Ceinture</i>
Chắp Tay	<i>Joignez les deux mains</i>			Võ Sinh	<i>Pratiquant</i>
Tĩnh Tâm	<i>calmez le cœur</i>			Môn Sinh	<i>Ceinture blanche (0 à 4 CAP)</i>
Lập Tán	<i>Debout</i>			Huyền Sinh	<i>Ceinture noire</i>
Lễ	<i>Saluer</i>			Thanh Long	<i>Ceinture verte</i>
				Trưởng Môn	<i>Maître fondateur</i>